



7523  
 Pendelstützrad / Depthwheel / Rou de terrage  
 P 4 - 600/130, P 4 - 13, P 4 - 13 B  
 06.93

| 2:   |                                 |                 |                                    |   |                      |                      |
|--|---------------------------------|-----------------|------------------------------------|---|----------------------|----------------------|
| Gerätetyp: Pendelstützrad P4-600/130, P 4-13,13B |                                 |                 | / Depthwheel / Rou de ferrage      |   |                      |                      |
| Bild Ref. Fig.                                   | Bestell-Nr. Part.-No. Référence | Stück Qty. Qte. | Bezeichnung                        | Technische Angaben Technical data. Données techniques | Description          | Désignation          |
| 1  | 7523.30.01                      | 1               | Pendelachse                        |   | Axle                 | Axe baculeur         |
| 2  | 4770.36.02                      | 2               | Stahleinspannbuchse E 55x45x23     |   | Bush                 | Bague                |
| 3  | 7523.25.00                      | 1               | Pendelgehäuse                      |   | Axle Housing         | Moyeu basculeur      |
| 4  | 71412DA81                       | 1               | Schmiernippel AM 8x1 DIN 71412     |   | Grease nipple        | Graisseur            |
| 5  | 7523.29.00                      | 2               | Stellschraube aus 961D161535N      |   | Hex. nut             | Ecrou H              |
| 6  | 127DB16 A                       | 2               | Federring B 16 DIN 127 verz.       |   | Springwasher         | Rondelle grower      |
| 7  | 7523.27.00                      | 1               | Anschlag                           |   | Stop                 | Butee                |
| 8  | 7523.26.00                      | 1               | Anschlagpuffer                     |   | Absorber             | Amortisseur          |
| 9  | 7523.28.00                      | 1               | Scheibe                            |   | Washer               | Rondelle             |
| 9a   | 6916D21                         | 1               | Scheibe 21 DIN 6916                |   | Washer               | Rondelle             |
| 10   | 960D201590N                     | 1               | 6-ktschr. M 20x1,5x90 DIN 960-10.9 |   | Hex. bolt            | Vis H                |
| 11   | 7518.06.00                      | 1               | Tiefenstellspindel                 |   | Spindle              | Manivelle            |
| 12   | 7523.12.00                      | 1               | Anschraubplatte                    |   | Bracket              | Plaque a visser      |
| 13   | 4716.36.00                      | 1               | Kugel RB-14/III D 14, ID-3         |   | Ball                 | Bille                |
| 14   | 4716.12.00                      | 1               | Druckfeder DF-80                   |   | Compression spring   | Ressort de compress. |
| 15   | 933D1240P                       | 2               | 6-ktschr. M 12x40 DIN 933-8.8      |   | Hex. bolt            | Vis H                |
| "  | 127DA12A                        | 2               | Federring A 12 DIN 127 verz.       |   | Springwasher         | Rondelle grower      |
| 16   | 7509.00.04                      | 1               | Stoßring                           |   | Thrusting            | Bague                |
| 17   | 1481D636A                       | 1               | Spannstift 6x36 DIN 1481 verz.     |   | Roll pin             | Goupille elastique   |
| "  | 1481D3530A                      | 1               | Spannstift 3,5x30 DIN 1481 verz.   |   | Roll pin             | Goupille elastique   |
| 18   | 7518.22.02                      | 1               | Stützradstiel                      |   | Wheel stalk          | Tige de rou          |
| 19   | 1481D2114                       | 2               | Spannstift 21x14 DIN 1481          |   | Roll pin             | Goupille elastique   |
| 20   | 7523.15.01                      | 1               | Schwenkachse                       |   | Wheel                | Axe                  |
| 21   | 7518.20.02                      | 1               | Schwenkbolzen                      |   | Swivel pin           | Axe                  |
| 22   | 988DS2840                       | 2               | Stützscheibe S 28x40 DIN 988       |   | Washer               | Rondelle             |
| 23   | 1481D1075                       | 1               | Spannstift 10x75 DIN 1481          |   | Roll pin             | Goupille elastique   |
| "  | 1481D675A                       | 1               | Spannstift 6x75 DIN 1481 verz.     |   | Roll pin             | Goupille elastique   |
| 24   | 7518.20.03                      | 1               | Zugfeder CF-178                    |   | Tension spring       | Ressort traction     |
| 25   | 931D1250P                       | 2               | 6-ktschr. M 12x50 DIN 931-8.8      |   | Hex. bolt            | Vis H                |
| 26   | 980DV12P                        | 2               | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8   |   | Lock nut             | Ecrou d arret        |
| 27   | 7522.27.04                      | 1               | Klemme                             |   | Plate                | Plaque               |
| 28   | 6330.00.02                      | 1               | Scheibe                            |   | Washer               | Rondelle             |
| 29   | 6330.00.07                      | 1               | Nilosring 30207 AV                 |   | Nilos Ring           | Bague Nilos          |
| 30   | 720D30207                       | 1               | Kegelrollenlager 30207 DIN 720     |   | Taper roller bearing | Roulement a roule.   |

Gerätetyp: Pendelstützrad P 4 - 600/130, P 4 - 13, P 4 - 13 B / Depthweel / Rou de terrage

| Bild Ref. Fig. | Bestell-Nr. Part.-No. Référence | Stück Qty. Qte. | Bezeichnung   | Technische Angaben Technical data. Données techniques | Description                          | Désignation                    |
|----------------|---------------------------------|-----------------|---|---|--------------------------------------|--------------------------------|
| 31             | 7523.01.01                      | 1               | Radnabe aus 6330.00.03  |   | Hub                                  | Moyeu                          |
| 32             | 71412DB81                       | 1               | Schmiernippel BM 8x1 DIN 71412  |   | Grease nipple                        | Graisseur                      |
| 33             | 6330.00.04                      | 5               | Riffelbolzen M 12x1,5x36  |   | Stud                                 | Goujon                         |
| 34             | 6330.00.05                      | 5               | Kugelbundmutter M 12x1,5  |   | Shoulder nut                         | Ecrou borgne                   |
| 35             | 720D30205                       | 1               | Kegelrollenlager 30205 DIN 720  |   | Taper roller bearing                 | Roulem.a roul.                 |
| 36             | 1440D25                         | 1               | Scheibe 25 DIN 1440   |   | Washer                               | Rondelle                       |
| 37             | 937D2415P                       | 1               | Kronenmutter M 24x1,5 DIN 937-8   |   | Castle nut                           | Ecrou a crenaux                |
| 38             | 94D536                          | 1               | Splint 5x36 DIN 94  |   | Split pin                            | Goupille fendue                |
| 39             | 6330.00.06                      | 1               | Radkappe  |   | End kap                              | Chapeau de roue                |
| 40             | 7523.14.01                      | 1               | Abstreifer  | } für P 4-600/130                                     | Scraper                              | Decrottoir                     |
| 41             | 7523.01.02                      | 1               | Radscheibe 600x130  |   | Wheel                                | Roue                           |
| 42             | 7523.16.01                      | 1               | Abstreifer für 175 SR 14  | } für P 4 - 13  | Scraper                              | Decrottoir                     |
| 43             | 7523.02.02                      | 1               | Reifen 175 SR 14  |   | Tyre                                 | Pneu                           |
| 44             | 7523.02.03                      | 1               | Schlauch 175 R 14   |   | Tube                                 | Chambre a air                  |
| 45             | 7523.02.05                      | 1               | Felge 5.50 K 14   |   | Rim                                  | Jante                          |
|                | 7523.02.01                      | 1               | Reifen mit Felge kpl., Bild-Nr. 43-45   |   | Tyre + rim cpl. No. 43-45            | Pneu avec jante cpl. No. 43-45 |
|                |                                 |                 | p 4 - 13 B  |   |                                      |                                |
| 46             | 7513.28.01                      | 1               | Abstreifer für Reifen 10.0/80-12  |   | Scraper                              | Decrottoir                     |
| 47             | 7522.30.07                      | 1               | Reifen 10.0/80-12 Impl. AF  |   | Tyre                                 | Pneu                           |
| 48             | 7522.30.08                      | 1               | Schlauch 10.0/80-12   |   | Tube                                 | Chambre a air                  |
| 49             | 7522.30.06                      | 1               | Felge 7.00x12 EP-10   |   | Rim                                  | Jante                          |
| 50             | 7513.21.00                      | 1               | Zwischenflansch   |   | Adapt. Plate                         | Entretoise                     |
| 51             | 7522.30.01                      | 5               | Riffelbolzen M 14x1,5x43  |   | Stud                                 | Goujon                         |
| 52             | 7522.30.02                      | 5               | Kugelbundmutter M 14x1,5  |   | Shoulder nut                         | Ecrou borgne                   |
| 53             | 933D1235N                       | 5               | 6-ktschr. M 12x35 DIN 933-10.9  |   | Hex. bolt                            | Vis. H                         |
| 54             | 980DV12N                        | 5               | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-10   |   | Lock nut                             | Ecrou d arret                  |
|                | 7513.28.02                      | 1               | Zwischenflansch mit Breitreifen 10.0/80-12 komplett, Bild-Nr. 46-54 ( Umbausatz ) |   | Wide tyre cpl. ( conv.kit) No. 46-54 | Pneu large cpl. No. 46-54      |
| 55             | 961D201560N                     | 4               | 6-ktschr. M 20x1,5x60 DIN 961-10.9  |   | Hex. bolt                            | Vis H                          |
| "              | 127DB20                         | 4               | Federring B 20 DIN 127  |   | Springwasher                         | Rondelle grower                |
| "              | 934D2015N                       | 4               | 6-ktschr. M 20x1,5 DIN 934-10   |   | Hex. nut                             | Ecrou H                        |
| 56             | 7513.09.00                      | 1               | Schnittbreitenstellkeil ZR-14   |   | Wedge                                | Cale                           |